TOOLCRAFT

ⓘ Istruzioni originali

Pompa per pneumatici portatile da 10 bar con batteria esterna

N. d'ordine: 3555404

1 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Questo prodotto consiste in una pompa per pneumatici portatile ricaricabile. Utilizzare il prodotto per gonfiare pneumatici, palloni, giochi gonfiabili e altri oggetti.

Caratteristiche:

- Pompa per pneumatici
- Batteria esterna
- Torcia

La funzione batteria esterna e per pneumatici/torcia non possono essere utilizzate contemporaneamente.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'utilizzo improprio può causare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

USB4®, USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

3 Contenuto della confezione

- Prodotto
- Tubo flessibile
- Adattatore Presta
- Ago a sfera
- Cavo di ricarica da USB-A a USB-C©
- Borsa per il trasporto
- Istruzioni per l'uso

4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:

Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.

5 Istruzioni per la sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

5.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
  - è visibilmente danneggiato,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
  - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

5.5 Batteria agli ioni di litio

- La batteria ricaricabile è integrata in modo permanente nel prodotto e non può essere sostituita.
- Non danneggiare la batteria ricaricabile. Il danneggiamento dell'involucro della batteria ricaricabile potrebbe causare esplosioni o incendi!
- Non cortocircuitare i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Vi è rischio di incendio e di esplosione.
- Caricare la batteria ricaricabile regolarmente, anche se non si utilizza il prodotto. A causa della tecnologia della batteria ricaricabile in uso non è necessario far scaricare la batteria prima di ricaricarla.
- Non caricare mai la batteria ricaricabile del prodotto senza sorveglianza.
- Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie non termosensibile. È normale che una certa quantità di calore venga generata durante la ricarica.

5.6 Epilessia fotosensibile

Le persone che soffrono di epilessia fotosensibile possono essere soggette a crisi epilettiche o a perdita di conoscenza se esposte a certi tipi di luci lampeggianti o a particolari schemi di luci.

5.7 Luce LED

- Non dirigere gli occhi verso la luce LED.
- Non guardare il raggio direttamente o mediante strumenti ottici.

5.8 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

5.9 Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico (con cavo) o a batteria (senza cavo).

5.9.1 Sicurezza nell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree ingombrate o buie possono favorire incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in zone con atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli utensili creano scintille che possono incendiare la polvere od i fumi.
- **Tenere i bambini e gli astanti lontano dalla zona di lavoro durante l'uso di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

5.9.2 Sicurezza personale

- **Quando si utilizza un utensile elettrico prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare utensili elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utelnsili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- **Evitare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili porti ad un atteggiamento di indifferenza e a ignorare i principi di sicurezza degli utensili.** Agire in modo incauto può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

5.9.3 Uso e cura degli utensili elettrici

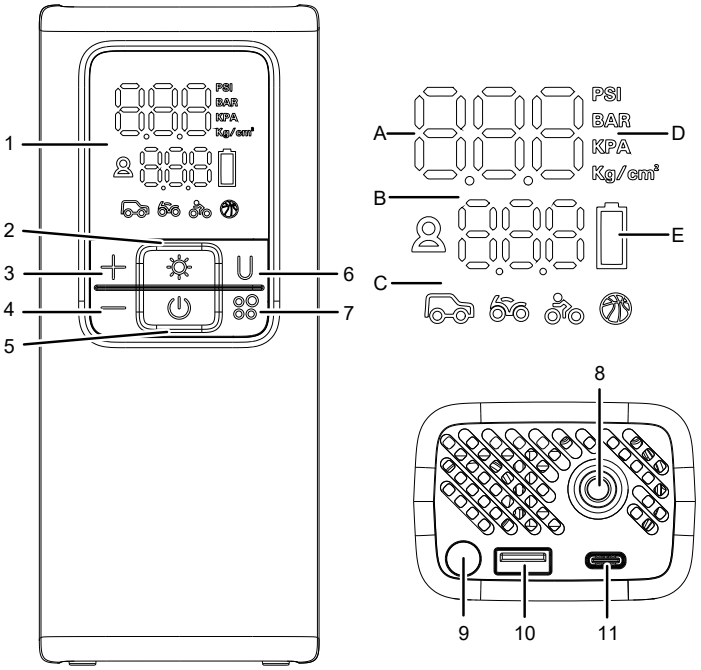
- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la destinazione di utilizzo.** L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non utilizzare l'utensile elettrico se non è possibile accenderlo e spegnerlo tramite l'interruttore.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato attraverso il proprio interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere che l'utensile elettrico venga utilizzato da persone che non hanno familiarità con esso o con le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici, nelle mani di persone non adeguatamente formate, rappresentano un pericolo.
- **Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare che tutte le parti siano ben allineate, che le parti mobili siano ben collegate, che non vi siano componenti rotti o che non sussistano condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da utensili elettrici su cui non è stata effettuata una corretta manutenzione.

- **Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori e le punte per utensili ecc. secondo queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione pericolosa.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

5.9.4 Assistenza

- **Far riparare l'elettroutensile da una persona qualificata che utilizzi solo parti di ricambio identiche.** Questo assicurerà che la sicurezza dell'utensile elettrico sia mantenuta.

6 Panoramica del prodotto



Unità principale

1	Display	8	Connettore per tubo della pressione
2	Pulsante torcia	9	Torcia LED
3	Pulsante di selezione della pressione predefinita (aumento valore)	10	Porta di uscita USB-A
4	Pulsante di selezione della pressione predefinita (diminuzione valore)	11	Porta di ingresso USB-C®
5	Pulsante di alimentazione		
6	Pulsante di selezione dell'unità		
7	Pulsante di selezione modalità		

Display

A Pressione attuale	D Unità di pressione
B Pressione predefinita	E Indicatore di stato della batteria
C Indicazioni di modalità	

Indicatori di modalità:

- Auto: Modalità auto
- Moto: Modalità moto
- Bicicletta: Modalità bicicletta
- Pallone: Modalità pallone
- Persona: Modalità di impostazione manuale

Simboli di indicazione della capacità della batteria:

- Verde: 100% - 50%
- Ambra: 49% - 20%
- Rosso: 19% - 5%
- Rosso lampeggiante: 4% - 0%

7 Carica del prodotto

Caricare l'accumulatore per alimentare il prodotto.

Note:

– Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, caricare completamente l'accumulatore

– Non è possibile caricare e utilizzare il prodotto contemporaneamente.

1. Se acceso, tenere premuto il pulsante di alimentazione fino allo spegnimento del prodotto.
2. Collegare il cavo USB-C® alla porta USB-C® del prodotto e di una fonte di alimentazione.
   → Mentre l'accumulatore è in carica, l'indicatore di stato della batteria lampeggia.
   → Se la batteria è completamente carica, l'indicatore di stato della batteria rimane verde fisso.
3. Scollegare il cavo USB-C® dal prodotto e dalla fonte di alimentazione.

8 Accensione e spegnimento

1. Per accendere il prodotto, tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a quando il display non si accende.
2. Per spegnere il prodotto, tenere premuto il pulsante di alimentazione finché il display non si spegne.

Nota:

Dopo 3 minuti di inattività, il prodotto si spegne automaticamente.

9 Pompa per pneumatici

9.1 Valori predefiniti e intervalli

Importante:

Leggere sempre l'intervallo di pressione indicato direttamente sullo pneumatico oppure consultare le istruzioni per l'uso dell'oggetto da gonfiare per conoscere eventuali limitazioni.

Conversioni: 1 PSI = 6,89 kPa, 1 bar = 100 kPa, 1 kg/cm² = 98 kPa

Modalità	Valori predefiniti	Intervallo di regolazione
Modalità auto	241 kPa	13,8 – 448 kPa
Modalità moto	276 kPa	13,8 – 379 kPa
Modalità bicicletta	262 kPa	13,8 – 1033,5 kPa
Modalità pallone	55,1 kPa	13,8 – 103,4 kPa
Modalità personalizzata	689 kPa	13,8 – 1033,5 kPa

9.2 Collegamento di oggetti per il gonfiaggio

Valvola Schrader

Le mountain bike, le biciclette elettriche, le moto e le auto dovranno essere dotate di valvola Schrader.

1. Collegare il tubo flessibile di pressione direttamente alla valvola Schrader dello pneumatico.

Adattatore valvola Presta

Le biciclette da strada e alcune mountain bike sono dotate di valvole Presta.

1. Avvitare l'adattatore per valvole Presta sul tubo flessibile di pressione.
2. Collegare il tubo flessibile di pressione, dotato dell'adattatore per valvola Presta, alla valvola Presta dello pneumatico.

Ago a sfera

Utilizzare l'ago a sfera per gonfiare palloni da basket, da calcio e altri tipi di palloni.

1. Avvitare l'ago a sfera sul tubo flessibile di pressione.
2. Inserire l'ago a sfera nella valvola del pallone per il gonfiaggio.

9.3 Gonfiaggio di oggetti

Dopo avere collegato il tubo dell'aria al prodotto e all'oggetto che si desidera gonfiare, è possibile iniziare a gonfiare l'oggetto.

Il prodotto supporta le seguenti unità di pressione: bar, psi, kPa, kg/cm².

⚠ AVVERTENZA

Se gonfiato eccessivamente, l'oggetto potrebbe scoppiare

Non superare mai il valore massimo di pressione indicato dal produttore dell'oggetto.

⚠ ATTENZIONE

Raccordo della pressione caldo dopo il gonfiaggio

Il surriscaldamento del raccordo può provocare leggere ustioni in caso di contatto.

- Non toccare il raccordo di pressione durante o immediatamente dopo l'uso.
- Lasciare raffreddare il raccordo di pressione prima di scollegare il tubo dell'aria o di toccare il raccordo.

1. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per accendere il prodotto.
2. Premere il pulsante di selezione della modalità per scegliere la modalità desiderata per l'oggetto che si desidera gonfiare.
   → Il simbolo corrispondente viene visualizzato sul display.
   → Sul display viene visualizzato il valore di pressione preimpostato per la modalità selezionata.

3. Selezionare l'unità di misura della pressione premendo più volte il pulsante di selezione dell'unità.
4. (Se necessario) Utilizzare i pulsanti di selezione della pressione preimpostata per regolare il valore di pressione desiderato. Il prodotto memorizza il valore di pressione impostato per la volta successiva.
5. Premere il pulsante di alimentazione per iniziare a gonfiare l'oggetto.
   → Sul display vengono visualizzati la pressione effettiva e il valore di pressione preimpostato.
   → Il compressore si arresta una volta raggiunta la pressione preimpostata.
6. Per interrompere il gonfiaggio manualmente, premere di nuovo il pulsante di alimentazione.
7. Dopo il gonfiaggio, tenere premuto il pulsante di alimentazione per spegnere il prodotto.
8. Scollegare il tubo flessibile dall'aria dal prodotto e dall'oggetto gonfiato.

9.4 Controllo della pressione dell'aria di oggetti già gonfiati

Dopo aver gonfiato un oggetto, è possibile controllare la pressione dell'aria.

1. Collegare il tubo flessibile dell'aria al prodotto e all'oggetto che si desidera controllare.
2. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per accendere il prodotto.
   → Sul display viene visualizzata la pressione effettiva.

9.5 Ripristino del prodotto

Ripristinare il prodotto se si desidera cancellare la memoria del prodotto o se è necessario azzerare il display della pressione. Azzerare il display se lo stesso mostra un valore di pressione corrente >0 quando il prodotto non è collegato ad alcun oggetto gonfiato.

1. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per accendere il prodotto.
2. Tenere premuti contemporaneamente entrambi i pulsanti di selezione della pressione preimpostata (+/-) per circa 2 secondi.
   → Il prodotto esegue la procedura di ripristino.
   → Quando il display torna ad accendersi in modo fisso, il prodotto è stato ripristinato.

10 Torcia

10.1 Uso della torcia

Utilizzare la torcia nelle diverse modalità di illuminazione, per garantire una buona visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.

La torcia dispone di 3 modalità di illuminazione: luce fissa, lampeggiante, SOS.

1. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per accendere il prodotto.
2. Selezionare una modalità di illuminazione premendo più volte il pulsante di controllo della torcia. Le modalità si alternano nel seguente ordine: luce fissa → lampeggiante → SOS → spenta.

11 Batteria esterna

11.1 Carica o alimentazione dei dispositivi USB

Collegare i dispositivi USB alla porta USB-A per caricarli o fornire alimentazione.

Nota:
Non è possibile utilizzare le altre funzioni del prodotto mentre è in uso la batteria esterna.

1. Premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione fino all'accensione del prodotto.
2. Collegare i dispositivi USB indicati alla porta USB-A del prodotto.
   → Sul display verrà visualizzato l'indicatore di stato della batteria.
   → Il prodotto avvia la carica o l'alimentazione del dispositivo USB collegato.

12 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa e possibile soluzione
Gonfiaggio lento	■ Verificare la presenza di perdite d'aria e provvedere a ripararle. ■ Caricare completamente il prodotto.
La pressione visualizzata per l'oggetto gonfiato è pari a 0.	■ I prodotti a bassa pressione, come i palloncini, non rientrano nell'intervallo misurabile di questa apparecchiatura.

13 Pulizia e manutenzione

Importante:
– Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
– Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

14 Dichiarazione di conformità (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92242 Hirschau con la presente dichiara che il prodotto di seguito indicato è conforme alle seguenti norme:

N. modello: LP17

Direttiva CEM 2014/30/UE

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Direttiva Macchine 2006/42/CE

EN 62841-1:2015+A11:2022+A1:2025

Direttiva RoHS 2011/65/UE + 2015/863/UE

→ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.conrad.com/downloads

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

15 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

16 Dati tecnici

16.1 Indicazioni generali

Accumulatore	Batteria agli ioni di litio da 7,4 V, 14,8 Wh, 2000 mAh
Ingresso di ricarica	5 V/CC, 2 A tramite USB-C®
Tempo di ricarica	Circa 2 - 3 ore (a 10 W)
Durata di funzionamento	18 - 20 minuti
Protezione da sovratensione	Sì
Protezione da sovracorrente	Sì
Protezione da sovratemperatura	No
Grado di protezione	IP20
Temperatura di esercizio	Da -10 a +45 °C
Umidità di esercizio	20 - 85% UR
Temperatura di conservazione	da -10 a +45 °C
Umidità di conservazione	20 - 85% UR
Dimensioni (L × A × P)	66 x 160 x 46 mm
Peso	Circa 454 g

16.2 Pompa per pneumatici

Precisione	+/- 6,89 kPa (1 PSI)
Pressione max dell'aria	10 bar (1000 kPa)
Flusso d'aria	16 - 18 L/min
Modalità	Moto, bicicletta, pallone, manuale

16.3 Batteria esterna

Uscita	5 V/CC, max 2 A tramite USB-A

16.4 Torcia

Raggio d'azione LED	50 cm
Luminosità LED	5 lm

Schemi di illuminazione LED ..... Luce fissa, lampeggiante, SOS

16.5 Rumore e vibrazioni

16.5.1 Informazioni sulla rumorosità e le vibrazioni

Il valore totale di vibrazioni dichiarato è stato misurato in base al metodo di prova standard specificato nella norma EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare un utensile con l'altro.

Il valore delle vibrazioni totali dichiarare e il valore delle emissioni acustiche dichiarate possono inoltre essere utilizzati per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Le vibrazioni e le emissioni acustiche durante l'uso dell'utensile elettrico possono differire dai valori dichiarati, a seconda del modo in cui l'utensile viene utilizzato e, in particolare, in funzione del pezzo da lavorare.

È necessario identificare le misure di sicurezza volte a proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione in funzione delle reali condizioni di utilizzo (tenendo conto di tutte le fasi del ciclo operativo, come ad esempio il numero di spegnimenti dell'utensile e il tempo di inattività, oltre al tempo di attivazione).

16.5.2 Dati

Livello di pressione sonora L_{pA} ..... 78,5 dB (A)

Incertezza K_{pA} ..... 3 dB

Livello di emissione sonora L_{wA} ..... 89,5 dB(A)

Incertezza K_{WA} ..... 3 dB

Valore di emissione delle vibrazioni a_h ..... 2,0 m/s^2

Incertezza K..... 1,5 m/s^2

Pubblicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3555404_V2_0926_jh_mh_it 45035999126902795 I6/O2 en